

<i>Original</i>	<i>Translation</i>
<p>Земельное право</p> <p>Земельные правоотношения регулируются Конституцией, Земельным кодексом¹⁵, гражданским законодательством, экологическим, лесным, водным законодательством Казахстана, законодательством о недрах, о растительном и животном мире, особо охраняемых природных территориях.</p> <p>Земля в Республике Казахстан находится в государственной собственности. Земельные участки могут находиться также и в частной собственности. Согласно статье 23 пунктам 3 и 4 Земельного кодекса у иностранцев и иностранных юридических лиц на правах частной собственности могут находиться только земельные участки под застройку или застроенные производственными и непроизводственными, в том числе жилыми, зданиями (строениями, сооружениями) и их комплексами, включая земли, предназначенные для обслуживания зданий (строений, сооружений) в соответствии с их назначением.</p> <p>Земли же, предназначенные для ведения сельскохозяйственного производства и лесоразведения, не могут быть в собственности иностранцев (и иностранных юридических лиц, а также юридических лиц, в уставном капитале которых доля иностранцев и иностранных юридических лиц составляет более чем 50%), но могут быть во владении на правах возмездного землепользования (аренды) на срок до 25 лет.</p> <p>Таким образом, иностранцы могут заниматься сельским хозяйством на правах аренды земель сельскохозяйственного назначения.</p> <p>Важно: Ввиду широкомасштабных протестов общественности был введен мораторий на предоставление в частную собственность земельных участников до 31.12.2021 года. Также до 31.12.2021 года введен мораторий на предоставление иностранцам и иностранным юридическим лицам, а также юридическим лицам, в уставном капитале которых доля иностранцев, лиц без гражданства, иностранных юридических лиц составляет более чем 50%, права временного землепользования на условиях аренды земельных участков сельскохозяйственного назначения.</p> <p>Право временного безвозмездного землепользования предоставляется на срок до 5 лет. Отчуждение и передача земельных участков на праве временного безвозмездного землепользования во вторичное землепользование не допускаются. Право временного безвозмездного землепользования могут получить только граждане РК и юридические лица РК.</p> <p>Право временного возмездного землепользования (аренды) предоставляется:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) для ведения крестьянского или фермерского хозяйства: <ul style="list-style-type: none"> • гражданам Республики Казахстан на срок от 10 до 49 лет; 2) для ведения сельскохозяйственного производства: 	<p>Land Code</p> <p>Land legal relations are regulated by the Constitution, the Land Code¹⁵, Civil Code, Environmental, forest, water Code of Kazakhstan, Code on subsoil, plant and animal life, and specially protected natural territories.</p> <p>In the Republic of Kazakhstan land is in state ownership. Land plots may also be in private ownership.</p> <p>According to paragraphs 3 and 4, Article 23 of the Land Code, foreigners and foreign legal entities as a private property may only own land plots for building or built-up with manufacture and non-manufacture, including residential, houses (buildings, structures) and their complexes, including land, intended for maintenance of houses (buildings, structures) in accordance with their purpose.</p> <p>But the lands intended for <i>agricultural production</i> and <i>forestation</i> cannot be owned by foreigners (and foreign legal entities, as well as legal entities, in the authorized capital of which the share of foreigners and foreign legal entities is more than 50%), but they may be in possession on paid land use (lease) rights for up to 25 years.</p> <p>Thus, foreigners can engage in agriculture on the basis of <i>agricultural land lease</i>.</p> <p>Important: In view of large-scale public protests, a moratorium has been imposed on the provision of land plots to private ownership until December 31, 2021. In addition, until December 31, 2021, a moratorium has been imposed on the provision of temporary land use rights under the terms of lease of agricultural land plots for foreigners and foreign legal entities, as well as legal entities, in the authorized capital of which the share of foreigners, stateless persons, and foreign legal entities is more than 50%.</p> <p>The right of temporary free land use is granted for a period of up to 5 years. It is prohibited to alienate and transfer land plots in secondary land use, having the right of temporary free land use. Only citizens of the RK and legal entities of the RK can receive the right of temporary free land use.</p> <p>The right of temporary paid land use (lease) is granted:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) for peasant economy or farming: <ul style="list-style-type: none"> • to citizens of the Republic of Kazakhstan for a period of 10 to 49 years; 2) for engagement in agricultural production <ul style="list-style-type: none"> • to non-state legal entities of the Republic of Kazakhstan for a period of up to 49 years; 3) to foreigners, stateless persons and foreign legal entities, as well as legal entities, in the authorized capital of which the share of foreigners, stateless persons, foreign legal entities is more than fifty percent, for a period of up to 25 years (is introduced in 2015 – at the moment moratorium is in effect). 4) for the purposes of mining operations, subsoil use or gold prospecting – to subsoil users for the entire period of validity of a subsoil use license or a subsoil use contract.